

Međunarodni Dunavski Festival(, Ulm/Novi-Ulm 2026

Pijaca dunavskih Zemalja

PIJAČNA UREDBA

Sadržaj

1. Organizator.....	2
2. Termini i radno vreme pijace.....	2
3. Mesto.....	2
4. Opšti propisi:	2
5. Prijava.....	3
6. Rokovi	3
7. Troškovi za učešće	4
8. Zakon o radu	4
9. Finansijski,poreski i ostali propisi.....	4
10 Propisi organizatora	5
Pozicioniranje štandova.....	5
Štandovi	5
Prilaz festivalskom terenu i parkiranje.....	5
Montiranje i rasklapanje štandova	6
Vreme izlaganja	6
Označavanje:.....	6
Tehnički uslovi	6
Napajanje/osvetljenje	7
Boce sa gasom:	8
Čistoća i odlaganje otpada:	8
11 Kontakt tokom održavanja pijace	9
12. Odgovornost.....	10
Kontakt:.....	10

Međunarodni Dunavski Festival, Ulm/Novi-Ulm 2026

Pijaca dunavskih Zemalja

PIJAČNA UREDBA

Ova pijačna uredba se odnosi na sve vlasnike/vlasnice štandova i obezbeđuje uređeni tok aktivnosti, kojih se na pijaci dunavskih zemalja u okviru Međunarodnog Dunavskog festivala (IDF) treba pridržavati.

Za vlasnike/vlasnice štandova na pijaci dunavskih zemalja važe opšte uredbe, posebno trgovinske uredbe, uredbe o označavanju cena, o hrani, o higijeni, o ugostiteljstvu, kao i o građevinskim propisima.

1. Organizator: Donaubüro GmbH , Kronengasse 4/3, 89073 Ulm.

2. Termini i radno vreme pijace

Pet. 03.07.2026 do Ned. 12.07.2026,

Otvaranje u Pet. 03.07.2026 u 17 časova, nakon toga petak i subota od 11.00 do 24.00 i od nedelje do četvrtka od 11.00 do 23.00 časa.

Ned. 12.07.2026 od 11.00 do 18.00 časova. Za posebne uslove gastro i štandova sa rukotvorinama pogledati tačku pod brojem 10.

3. Mesto:

Dunavska obala , grad Ulm i grad Novi Ulm

4. Opšti propisi:

Učešće na pijaci dunavskih zemalja omogućeno je licima, koja izlažu i prodaju dobra **specifična za područje Dunava**, iz oblasti, kao što su rukotvorine i stari zanati ili gastronomija u koju je uključena i prodaja pića.

U oblasti umetničkog zanata kao i gastronomije, nije dozvoljeno prodavati **industrijski** proizvedenu robu.

U cilju Međunarodnog dunavskog festivala je da posetiocima prenese autentičan utisak kulture podunavlja. Ovo se odnosi i na oblasti umetničkog zanatstva kao i na gastronomiju. Zbog toga, molimo da se u ponudi iz oblasti gastronomije ne nalaze gotovi proizvodi, nego da je sva hrana sveže pripremljena.

Na festivalu će se izvršavati kontrole uzoraka.

Na štandovima umetničkih zanatlija, nije dozvoljeno nuditi stvari od trećih lica. Prodaja ratnih igračaka je izričito zabranjena. Ovde spadaju: oružje, tenkovi i ostala ratna vozila.

Od posebne važnosti je i sam optički izgled uređenosti štandova.

Sa ciljem poboljšanja atraktivnosti pijace, mole se umetnici/umetnice sa rukotvorinama, da posetiocima prilikom prezentacije i vorkšopova svoj rad prikazuju interaktivno, što će se kao pozitivno uzeti u obzir pri izboru učesnika.

Radi zaštite okoline, molimo da se izbegava upotreba materijala za pakovanje. Upotreba plastičnih kesa nije dozvoljena..

Zbog izbegavanja dodatnog otpada, piće može biti posluženo u šoljama, čašama ili povratnim bocama **na zalog**.

Zbog izbegavanja dodatnog otpada, služenje jela je dozvoljeno, samo u povratnom posuđu na zalog. **Isključivo u posebnim i opravdanim slučajevima** i po dogovoru, postoji alternativa, gde može **na zalog** da se koristi posuđe, koje može da se **reciklira** i koje je namenjeno za jednokratnu upotrebu.

5. Prijava:

Prijava se vrši preko prijavnog obrazca na stranici www.donaufest.de/info

Online obrazac za prijavu je dostupan na nemačkom i na engleskom jeziku. Molimo Vas, da podatke unesete isključivo na **nemačkom** ili na **engleskom**. Takođe Vas molimo, da obratite pažnju na to, da će u obzir biti uzeti jedino pravilno i u potpunosti ispunjene prijave na **nemačkom** ili na **engleskom** jeziku. Za dalja pitanja, možete slobodno da se obratite na upravu pijace (Kontakt pogledati dole). Molimo Vas da obratite pažnju, da je svu dokumentaciju uključujući i slike, moguće proslediti **isključivo u digitalnom** obliku.

Podnosioci prijave će od Dunavbiro-a primiti potvrdu o dostavi prijave. O izboru prijave odlučuje organizator. **Rešenje o prihvatanju ili odbijanju prijave, biće dostavljeno tek nakon provere svih prispelih dokumenata.** Broj učesnika/učesnica je zbog prostornog kapaciteta ograničen. Nakon odluke o prihvatanju, sledi potpisivanje ugovora o učešću na pijaci dunavskih zemalja. Potpuno ili delimično prenošenje ugovora na treću osobu nije dozvoljeno.

6. Rokovi:

Rok za prijavu je 16. Oktobar 2025. Prijave mogu biti podnete najkasnije do 16. Oktobra.

7. Troškovi za učešće:

Troškovi za učešće na pijaci se nalaze u Prilogu 1.

8. Zakon o radu:

Za radnike/radnice koji žive u Nemačkoj, važe propisi Savezne republike Nemačke. U ostalim slučajevima, važe propisi zemlje vlasnika/vlasnice štanda.

Sledeći propisi se primenjuju na vlasnike/vlasnice pijačnih štandova iz Nemačke:

Vlasnici/vlasnice štandova su obavezni, da za vreme trajanja festivala, propisno prijave sve svoje zaposlene kod Nemačkog centralnog Penzionog osiguravajućeg društva u Wuerzburg-u .

Dokumenta o propisnoj prijavi osoblja, koje radi na štandu (mini-poslovi, plaćena zaposlena lica, itd.), kao i dokumenta o njihovom socijalnom osiguranju, treba čuvati na štandu i u slučaju kontrole pokazati.

9. Finansijski, poreski i ostali propisi:

Svi vlasnici/vlasnice štandova obavezni su: da poštuju poreske propise Savezne republike Nemačke, da se prijave kod odgovarajuće poreske uprave, kao i da **lično** prijave svoje prihode.

Poreske uprave za inostrane vlasnike/vlasnice štandova: (Stanje Maj 2025)

- **Bugarska:** poreska uprava, Neuwied, Augustastraße 70, 56564 Neuwied, Tel.: + 49 26 31 91 0-0 ili +49 261 20 179 279
- **Hrvatska:** poreska uprava Kassel, Administrativna kancelarija Kassel r, Altmarkt 1, 34125 Kassel, Kontakt na stranici <https://verwaltungsportal.hessen.de/kontakt>
- **Mađarska:** Centralna poreska uprava, Nürnberg, Thomas-Mann-Straße 50, 90471 Nürnberg, Tel.: + 49 91 15 39 3-1086 ili 1316
- **Moldavija:** poreska uprava, Berlin Internacionalno , Thiemannstraße 1, 12059 Berlin, Tel.: + 49 30 90 24 15-0
- **Rumunija:** poreska uprava, Chemnitz-Sued, Paul-Bertz-Straße 1, 09120 Chemnitz, Tel.: + 49 371 27 9 1190
- **Slovačka:** poreska uprava, Chemnitz-Sued, Paul-Bertz-Straße 1, 09120 Chemnitz, Tel.: + 49 371 27 91190
- **Srbija:** poreska uprava, Berlin Internacionalno, Thiemannstraße 1, 12059 Berlin, Tel.: + 49 30 90 24 15-0
- **Ukrajina:** poreska uprava, Magdeburg, Tessenowstraße 10, 39114 Magdeburg, Tel.: + 49 039 18 85 12

Vlasnici/vlasnice štandova su obavezni, da vode poresku knjigu, da je čuvaju i pokažu prilikom mogućih kontrola od strane poreske uprave. Poreska knjiga je dostupna na zahtev, kod nadležne poreske uprave.

Dodatne informacije u vezi sa poreskim evidencijama i izuzeću od plaćanja poreza, mogu biti pribavljene od nadležne poreske uprave.

Molimo Vas da obratite pažnju: da odgovornost za primereno i pravovremeno plaćanje poreza na zaradu, leži **isključivo** na izlagačima pijace. Dunavski biro Ulm/Novi Ulm, nije ni stručno kao ni vremenski u mogućnosti da daje kompetentne informacije iz ove oblasti. Molimo vas, da ukoliko je potrebno, obavezno sebi na vreme obezbedite odgovarajućeg savetnika za poreska pitanja.

10. Propisi organizatora:

Pozicioniranje štandova:

Razmeštaj štandova je isključivo u nadležnosti organizatora. Zahtevi za određenim položajem štanda, naglašeni unapred, biće uzeti u obzir u meri u kojoj je to moguće; međutim, niko nije ovlašćen da zauzme željenu poziciju. Prvenstveno je važno slediti uputstva organizatora.

Štandovi

U cilju stvaranja jedne celokupne atraktivne slike, vlasnici/vlasnice štandova su dužni, da svoj štand uredi na odgovarajući način. Ovo važi za izbor štanda, kao i za prezentaciju proizvoda. Iznajmljivanje štanda u okviru trajanja festivala je moguće preko organizatora. Broj štandova je ograničen a iznajmljivanje se ne naplaćuje. Kod iznajmljivanja Gastro štanda, naplaćuje se kaucija, kao i novčani paušal za čišćenje, sklapanje i rasklapanje i održavanje (za navedeni iznos, pogledati dodatak Troškovi). U prijavi mora biti navedena odgovarajuća namena.

Prilaz festivalskom terenu i parkiranje:

Vožnja po festivalskom terenu je moguća, jedino nakon dogovora sa organizatorom. Tokom trajanja festivala kretanje po festivalskom terenu je moguće isključivo minimalnom brzinom za svrhe utovara i istovara najdalje do 10.45 časova. Nakon toga, vozilima je zabranjeno kretanje po festivalskom terenu. **Parkiranje vozila je zabranjeno na celoj površini na kojoj se održava festival.** Zbog velikog saobraćajnog prometa u centru grada, organizator nije u mogućnosti da obezbedi mesta za parkiranje. – Parkiranje na Saumarktu/Schweinmarktu kao i na Fischerplätzlu je eksplicitno zabranjeno, jednako tako nije dozvoljeno ni parkiranje na zelenim površinama na ulmskoj kao i na strani u Novom Ulmu. Hladnjače mogu biti smeštene na dodeljenoj površini , samo na osnovu prethodne i na vreme podnešene prijave. U suprotnom moraju da se udalje. Zbog

situacije u gradu, parkiranje je nažalost otežano. Zbog prostorno-tehničkih okolnosti, parkiranje rashladnih vozila i rashladnih prikolica po pravilu **nije moguće u blizini štandova**.

Molimo da se ovo sa logističke strane uzme u obzir.

Montiranje i rasklapanje štandova:

Vreme predviđeno za montiranje štandova pre početka dunavskog festivala je: četvrtak 02. Jula 2026 od 16.00 časova najkasnije do 22 časa, zbog propisa o zaštiti od buke i petak 03. Jula 2026 najduže do 16.00 časova. Rasklapanje je od nedelje 12. Jula 2026 od 18.00 do najkasnije 22 časa. Rasklapanje mora da bude završeno najkasnije do ponedeljka 13. Jula 2026 do 20 sati. Za montiranje i rasklapanje mimo ovih termina, moguće je samo u izuzetnim i obrazloženim slučajevima uz prethodni dogovor sa rukovodstvom pijace.

Vreme izlaganja

Molimo, obratite pažnju : Za Gastro štandove i štandove sa rukotvorinama , važi različito vreme za izlaganje. Štand sa rukotvorinama bi trebalo da bude otvoren, osim na dan otvaranja i na dan zatvaranja od 11.00 do 22.00 časa. Štandovi sa hranom, moraju da budu otvoreni za vreme radnog vremena pijace (pogledati tačku 2). Od 24.00 je na pijaci apsolutni noćni mir.. Ranije rasklapanje ili ranije zatvaranje štanda, tokom održavanja pijace, moguće je samo usled lošeg vremena i nakon konsultacija sa rukovodstvom pijace. Prevremeno rasklapanje ili prevremeno zatvaranje štanda, bez prethodnog konsultovanja sa rukovodstvom pijace, može dovesti do isključenja sa pijace.

Potrebno je pratiti uputstva tima za montiranje i rasklapanje.

Označavanje:

Oznake sa imenom, prezimenom, brojem štanda kao i državnim obeležjima , treba istaknuti na lako vidljivom mestu na izložbenoj strani štanda. Oznake sa navedenim informacijama biće obezbeđene uz prijavu od strane organizatora.

Na štandovima sa hranom, spisak ponuđene hrane zajedno sa cenama, i u najboljem slučaju sa slikama, treba da se nalazi na lako vidljivom mestu za posetioce. Dalje je potrebno istaći aditive i alergene. O kojim se pojedinačnim materijama radi, dostupno je za preuzimanje u uputstvima hemijskog i veterinarskoistraživačkog zavoda Baden Vitemberg, (Chemische und Veterinäruntersuchungsamt Baden-Württemberg) (Stanje Juni 2015) .

Tehnički uslovi:

Na svim gastronomskim štandovima, Vlasnik/vlasnica štanda, mora sebi da obezbedi o sopstvenom trošku ispravan vatrogasni aparat od najmanje 6kg odnosno aparat od 12kg ABC klase kod štandova u Novom Ulmu.

Kod korišćenja friteza, potrebno je obezbediti deku za gašenje požara, kao i aparat za gašenje goruće masti. Pridržavanje ovih propisa, će biti provereno za vreme festivala.

Štandovi, na kojima se radi sa vatrom, moraju biti unapred odvojeno prjavljeni.

Prilikom roštiljanja treba obratiti pažnju da se ne izazove nikakva opasnost, zadimljenost ili širenje neprijatnih mirisa, koji ugrožavaju stanovnike, posetioce ili druge vlasnike štandova. Potrebno je pridržavati se odgovarajućih predostrožnosti. Organizator ima pravo da zabrani korišćenje roštilja, čak i za vreme rada, ako je utvrđeno nepoštovanje ovih predostrožnosti i ugrožavanje trećih lica.

Štandovi umetničkih zanatlija, na kojima prilikom rada postoji povećana opasnost od izbijanja požara, moraju posedovati aparat za gašenje požara od 6kg.

Za štandove umetničkih zanatlija, na kojima ima izloženih noževa ili ostalih opasnih predmeta, važe povećane mere bezbednosti. Noževe i ostale oštre i špicaste predmete,

nije dozvoljeno izlagati na lako pristupačnim mestima. Ovi predmeti moraju biti zaključani u vitrinama ili izloženi na mestima, koja nisu dostupna posetiocima.

Organizator će snabdeti učesnike sa utikačima, vodom i kanalizacionim odvodima. Voda i struja će na gastronomskim štandovima biti obračunata paušalno sa 600 evra + PDV. Na štandovima na kojima se energija koristi intenzivnije, paušal se povećava. Ovi paušali se **ne odnose** na priključke terminalne opreme, kao npr. mašine za posuđe, za vodu i odvod od strane organizatora. Ukoliko se ovo bude zahtevalo, nastaju određeni troškovi, koje snosi sam izlagač.

Napajanje/osvetljenje:

Organizator će vlasnicima gastro štandova, koji imaju štand od dunavbira, obezbediti osvetljenje.

Svi gastro štandovi će imati priključak za električnu energiju. Obezbeđena je standardno uzemljena šuko utičnica od 230V sa osiguračem od 16A a na raspolaganju će biti ukupno 3.5KW . Tezge sa rukotvorinama će biti osvetljene sa nizom svetiljki, koje će povezivati ostale tezge.

Produžne kablove i utičnice treba poneti sa sobom. Ukoliko je kod štandova sa rukotvorinama potreban priključak na električnu energiju, potrebno je posebno naglasiti. Priključak na električnu energiju, neće biti automatski na svakom štandu.

Ukupnu potrebu za električnom energijom, treba unapred najaviti kod organizatora. Ovo važi posebno za struju visokog napona (više od 3.5 KW) . Želje iskazane nakon postavljanja štandova, ne mogu biti uzete na razmatranje.

Shodno tehničkim uslovima, energija može biti dostupna u ograničenim količinama. Već putem prijave, organizatoru treba uz punu odgovornost podneti kompletnu listu uređaja koji će biti korišćeni, zajedno sa informacijama o njihovom kapacitetu (KW) i informacijama o snabdevanju neophodnom energijom (230V, 400V). Snabdevanje energijom, koje je obezbeđeno od strane samih učesnika/učesnica mora biti u skladu sa VDE smernicama.

Vlasnici/vlasnice štandova moraju svoje razvodnike i univerzalne utičnice za struju rasporediti tako da budu zaštićeni od vlage, posebno na mestima gde se radi sa vodom. Za ovu svrhu, dobro je imati pogodnu zaštitnu opremu (plastične folije, lepljive trake, itd.). Kablovi i univerzalne utičnice za struju, ne smeju biti izloženi kiši.

Vlasnici/vlasnice štandova moraju proveriti sve kablove, utikače i razvodnike pre održavanja festivala i ukoliko je to neophodno, izvršiti zamenu neispravnih delova. Organizator daje sebi za pravo da neispravne uređaje povuče iz upotrebe.

Boce sa gasom:

Boce sa gasom je moguće uz odgovarajuću nadoknadu, obezbediti preko organizatora. Potrebna količina boca sa gasom se mora navesti u prijavi. Vlasnici/vlasnice štandova mogu sebi obezbediti sopstvene boce sa petrolej gasom. Ove boce, kao i svi ostali uređaji na gas, moraju biti u skladu sa odgovarajućim propisima i imati važeći pečat odobrenja. Organizator ima pravo da pre festivala kao i za vreme festivala, izvrši odgovarajuće testove za gas. Ostali propisi, koji se odnose na rukovanje sa tečnim gasom, dostupni su u informativnom listu „ Propisi za upotrebu uređaja sa visoko kompresovanim, tečnim ili gasom oslobođenim pod pritiskom“ („Mindestvorschriften für

den Betrieb von Geräten und Anlagen mit hochverdichteten, verflüssigten oder unter Druck gelösten Gasen“). Molimo Vas da obratite pažnju na maksimalan broj plinskih boca.

Zamena boca sa gasom za vreme radnog vremena pijace, zbog sigurnosnih razloga nije dozvoljena. Skladištenje plinskih boca je na festivalskom terenu zabranjeno.

Svi vlasnici i vlasnice štandova, koji na festu rade sa gasom, obavezni su da prisustvuju i na predavanju o rukovanju sa gasom, koje organizuje organizator. Termin i mesto će organizator objaviti pre festa.

Čistoća i odlaganje otpada:

Privremene otpadne stanice od organizatora se nalaze na ulmskoj kao i na novo-ulmskoj strani. Ovde se vrši skladno odlaganje otpada.

Vlasnici/vlasnice pijačnih štandova su obavezni:

- da tokom dana uredno održavaju svoj štand, kao i prostor sa stolovima i stolicama ako imaju.
- da vode računa da papirne salвете i ostali laki materijali ne budu oduvani sa štanda;
- da uklone otpad sa svojih klupa i stolova
- da uklone sav otpad sa štanda .

Otpad sa štanda je potrebno sortirati:

- preostali otpad odvojen
- staklo odvojeno
- papir/karton odvojen

- Stara mast se mora izbaciti u za to predviđenu burad na mestu za otpad. Stara mast se nesme izbacivati u preostali otpad kao ni u odliv. Ovde nastaje opasnost od začepljenja.

Posude za otpad **od gostiju**, će biti obezbeđene od organizatora.

Vlasnici/vlasnice štandova **na Ulmskoj strani** su obavezni da svakodnevno otklanjaju otpad iz držača za otpad sa svojih štandova, kao i odneti u vrećama sav dodatni otpad sa štanda koji se

nakupio, na otpadnu stanicu „Saumarkt“ za vreme radnog vremena stanice. Biće saopšteno od strane organizatora. Zbog nepotrebnog stvaranja buke i uznemiravanja stanovnika koji žive u blizini, **otpad od stakla je potrebno odneti najkasnije do 20.00 sati**. Na Sumarktu se nalaze i kontejneri za sakupljanje otpada predviđenog za reciklažu kao i ostalog otpada. Otpad, koji uveče nije odnešen, mora se odneti sledećeg dana najkasnije do 10.00 časova. Nije dozvoljeno odlaganje otpada u vrećama kao ni ostalog otpada ispred štanda ili pored kante za smeće. U ovakvim slučajevima će odgovornima biti uračunati dodatni troškovi. U kontejner nije dozvoljeno odlaganje užarenog uglja i pepela. Zbog neodgovornog odlaganja užarenog uglja, došlo je u prošlosti do velikog požara oko kontejnera.

Ovo važi i za vlasnike/vlasnice štandova u **Novom Ulmu**, koji su obavezni da dnevno prazne držače za otpad sa njihovih štandova kao i da otpreme sav dodatni otpad sa svog štanda u vreće i isprazne na otpadnoj stanici određenoj od strane organizatora za vreme radnog vremena. Biće saopšteno od strane organizatora.. Otpad od stakla, treba zbog tehničkih razloga i stvaranja buke, **otpremiti najkasnije do 20.00 časova**. Otpad, koji uveče nije odnešen, mora se odneti sledećeg dana, najkasnije do 10.00 časova.

Zbog stalnih žalbi od strane stanovnika prethodnih godina, ovi termini se obavezno moraju ispoštovati..

Organizator ima pravo da promeni pravila i način odlaganja otpada, ukoliko dođe do učestalijih žalbi od strane stanovnika.

U slučaju ne pridržavanja navedenih propisa, otpad će biti otpremljen od strane organizatora o **trošku** vlasnika štanda. Nakon rastavljanja, mesto na kojem je štand, treba da se ostavi uredno. Sav preostali otpad, kartoni itd. moraju da se odnesu na predviđeno mesto. U slučaju ne pridržavanja navedenih propisa, otpad će biti i ovaj put otpremljen od strane organizatora o trošku vlasnika/vlasnice štanda.

11. Kontakt tokom održavanja pijace:

Personal dunavskog festivala je tokom održavanja Festivala u Orga kontejneru na ulazu Saumarkt danju od 10.00 do 19.00 sati.

12. Odgovornost:

Vlasnici/vlasnice pijačnih štandova odgovaraju za lične povrede i materijalnu štetu koju su prouzrokovali. Pošto obavljaju komercijalnu delatnost, oni nisu pokriveni osiguranjem organizatora od odgovornosti za štetu (gradova Ulm i Novi-Ulm).

Organizator ne odgovara za povrede i materijalnu štetu od trećih osoba. Zakupac/ zakupnica se obavezuju da za vreme priredbe uzmu sebi osiguranje od odgovornosti sa minimalnom osiguravajućom sumom od 5 mil. evra za personalnu štetu i štetu nastalu na stvarima, kao i minimalno 100.000 evra za finansijske gubitke. Bez ovog osiguranja učešće nije moguće. Potrebno je posedovanje odgovarajuće potvrde. Prostor na kojem se održava festival, će biti pod nadzorom kao i nadgledan od strane obezbeđenja. Organizator ne preuzima odgovornost za provalu i krađu.

Vlasnici/vlasnice štandova su obavezni da svoje stvari na odgovarajući način osiguraju od krađe kao i da stvari od visoke vrednosti ne ostavljaju preko noći u štandu.

Hteli bi smo da napomenemo, da vlasnici/vlasnice štandova treba da se ponašaju u skladu sa relevantnim Nemačkim carinskim i poreskim propisima, kao i da nose relevantna dokumenta sa sobom.

U slučaju provere dokumenata, isti trebaju da budu stavljeni na uvid, u suprotnom postoji mogućnost izricanja kazni.

U slučaju dodatnih pitanja koja se tiču prijave i učešća na pijaci dunavskih zemalja, zainteresovani/zainteresovane mogu slobodno da se obrate organizatoru.

Radujemo se Vašoj prijavi.

Kontakt:

Donaubüro GmbH
Haus der Donau
Frauke Kazda, Uprava pijace
Kronengasse 4/3
89073 Ulm
Deutschland
Tel.: +49-731-880306-12
Fax: +49-731-880306-25
E-Mail: f.kazda@donaubuero.de

Međunarodni Dunavski Festival Ulm/Novi-Ulm 2026
Pijaca dunavskih zemalja
PIJAČNA UREDBA

PRILOG ZA ŠTAND SA RUKOTVORINAMA

- Prilog 1** "Troškovi za učešće"
- Prilog 2** Dokument "Potvrda"
- Prilog 3** Dokument „Izjava o saglasnosti o korišćenju fotografija“

PRILOG 1 u Pijačnoj uredbi

Troškovi za učešće

Vlasnici/vlasnice štandova, koji učestvuju na Međunarodnom Dunavskom festivalu 2026, moraju sami da snose sledeće troškove:

Putni troškovi i smeštaj

Tim dunavfesta, će rado pomoći pri traženju smeštaja. Molimo, da se u slučaju potrebe na vreme obratite organizatoru. Zbog velike potražnje povoljnog prenoćišta tokom trajanja dunavskog festivala, savetujemo ranije rezervisanje.

Troškovi za štandove sa rukotvorinama

Za umetničke zanatlije iz Nemačke / Austrije: 400,-Evra plus 19% PDV

Za umetničke zanatlije iz Slovačke / Mađarske / Hrvatske: 200,-Evra plus 19% PDV

Za umetničke zanatlije iz Srbije / Ukrajine / Rumunije / Bugarske / Moldavije: 100, -Evra plus 19% PDV

Prilikom određivanja troškova za štand, biće uzeti u obzir visoki putni troškovi nastali zbog duže relacije kao i razlike u zaradi.

Troškovi za štand se uplaćuju pre festa, preko računске transakcije. Plaćanje gotovinom nije moguće.

Troškovi za gastronomske štandove u Ulmu *: 1.700, - Evra plus 19% PDV

Troškovi za gastronomske štandove u Novom-Ulmu *: 1.500, -Evra plus 19% PDV

Sve cene važe, isključivo dogovorene sa organizatorom.

Troškovi za štand kod gastronomu, isplaćuju se na račun u **jednoj** rati, **pre** Festa. Plaćanje gotovinom nije moguće.

Kod iznajmljivanja Gastro štandova od organizatora, nastaju dodatni troškovi. Za sam štand se iznajmljivanje ne naplaćuje. Naplaćuje se samo kaucija u iznosu od 300 Evra, koja će biti vraćena, nakon preuzimanja štanda od strane organizatora, samo ako je vraćen u odgovarajućem stanju. U slučaju nepredviđene štete, kaucija više ne odgovara datom iznosu. Mora se regulisati Iznos za štetu. Organizator dalje potražuje novčani paušal u iznosu od 300 Evra za čišćenje, sklapanje i rasklapanje kao i održavanje štanda.. Kaucija i paušalni iznos se plaća sa troškovima štanda. Gastro štandovi se predaju prazni i u čistom stanju. Drveni podovi i zidovi treba da se na odgovarajući način zaštite od prekomernog prljanja od masti i da se na primeren način čiste.

*U slučaju posluživanja alkoholnih pića, troškovi se povećavaju. Ovo će od strane organizatora, biti stavljeno na troškove vlasnika/vasnica štandova u Ulmu i Novom Ulmu.

Struja i Voda

Za štandove sa hranom, će biti uračunat paušal za struju/vodu/odvod, **osnovno** čišćenje i otpad u iznosu od 6005 evra plus 19% PDV. Kod štandova sa intenzivnijom potrošnjom energije, iznos paušala se povećava.

Dodatni Troškovi

nastali kod iznajmljivanja:

Sudopera

Frižidera

Boce sa plinom

Cene su dostupne u online formularu za prijavu.

Potvrda

Ovim potvrđujem ispravnost unetih podataka. Pijačnu uredbu sam pročitao/la i saglasan/sna sam sa njom. Prijava je potpuna, tek nakon slanja fotografija i ovog dokumenta sa potpisom na f.kazda@donaubuero.de ili putem pošte na

Donaubüro Ulm/Neu-Ulm

Kronengasse 4/3

D-89073 Ulm

Mesto, Datum

Potpis

Prilog 3 Dokument „Izjava o saglasnosti o korišćenju fotografija“

Declaration of consent for the use of photographs

Donaubüro gemeinnützige GmbH

Kronengasse 4/3

89073 Ulm
Germany

Dear sir/madam,

We would like to have the opportunity to publish photos of our market participants, in order to reach as many people as possible with your product and to support our positive external impact and for public relations work.

We would like to use the pictures you have sent in the following media:

- Donaubüro Facebook account
- Donaubüro Twitter account
- Donaubüro homepage
- Stadt Ulm homepage
- Donaubüro Instagram account
- Donaubüro presentations in electronic form
- Donaubüro interactive map
- Various Donaubüro print products

We would be very grateful if you would consent to the publication of your photos in the media listed above.

Important information on data protection:

You are free to choose whether to grant consent or not. There are no negative consequences if you withhold your consent.

You may also withdraw consent at any time either wholly or in part. We will then remove your photo/s from the Donaubüro electronic media within four weeks.

If you withdraw consent, we will continue to use print products (flyers, brochures etc.) that have already been printed. We will of course make sure that your photo/s are not reused in any future print products.

Information on copyright:

You will receive no remuneration from us for the use of the picture material. By giving your consent, you grant us the necessary simple usage rights for the planned publication online or in print, providing we do not already hold the usage rights for the photo/s. If you provide us with photos that you have not taken yourself, you are thereby assuring us that you are entitled to grant us the usage rights for the photos for the planned use.

Further information on data protection:

Your consent is the basis for the processing of data. The purpose of the processing is to promote your products, the public image and public relations work of the Donaubüro. In relation to the use of your data in print products, however, we assume that this data processing is also permitted based on the balance of interests and that we may continue to use print documents that have already been printed even if you withdraw your consent or object.

We store and process your data and information until you withdraw your consent or object to the use of the data in print documents.

Your image data will be passed to necessary service providers in the event of publication.

Please see the following privacy notices in this regard:

<https://de-de.facebook.com/policy.php>

<https://twitter.com/privacy>

<https://help.instagram.com/519522125107875>

You can contact our Data Protection Officer via email:

datenschutz@donaubuero.de

Naturally you are also entitled to complain to a supervisory authority for data protection. You can reach our competent supervisory authority at:

<https://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de>

We are legally obliged to advise you of this.

Declaration of Consent

First name: _____

Surname: _____

Yes, I consent to my photo/s and when appropriate my name being published in the Donaubüro media listed above under the conditions listed above.

Place, date

Signature